



## Les plus belles cités caravanières de la Route de la Soie (petit groupe - 6-12 pers.)

### Ouzbékistan

Départ: Paris, Nice, Lyon, Marseille, Bordeaux

dès **2047€**

**8 jours / 6 nuits**

Départ Nice

Le 23/09/2025

## Descriptif :

Découvrez l'Ouzbékistan en circuit de 8 jours : Tachkent, Samarcande, Boukhara, et Khiva. Un voyage entre cités caravanières, mausolées, et marchés historiques.

Khiva, Boukhara, Samarcande, Tachkent

Un voyage qui vous emmènera dans le pays de la mythique route de la Soie. L'Ouzbékistan, ancienne république de l'URSS, longtemps oublié du monde extérieur, mérite qu'on le découvre de l'intérieur. Ses villes emblématiques : Boukhara, Khiva, Samarcande, leurs palais somptueux et mausolées vous feront voyager au coeur de l'Orient au carrefour des civilisations. Vous apprécierez la découverte de ce pays en petit groupe ou en individuel

### Atouts plus / Points forts

La visite des villes mythiques de l'Ouzbékistan

La découverte de la culture ouzbèke : sa cuisine, son artisanat, l'ambiance de ses bazars, ses spectacles folkloriques.

Les déplacements en train pour plus de confort

La possibilité de faire ce circuit en petit groupe ou en individuel

### Les compagnies aériennes et les vols

Pré / Post acheminement (1)(2)

En cas de réservation des pré et post acheminements des passagers vers l'aéroport international de départ, l'organisateur réalise cette prestation, par tous moyens de transport, du point de départ défini vers l'aéroport international de départ à l'aller et au retour de l'aéroport international d'arrivée vers leur point de retour défini, en fonction :

- Des horaires définitifs des vols internationaux ;
- Des procédures de franchissement de frontière(s) et de leurs éventuelles évolutions ;
- Des temps de transit nécessaires entre les aéroports et/ou les gares ferroviaires ;
- Des conditions conjoncturelles (météo, grèves, mouvements populaires...)

Le Tour Opérateur se réserve le droit d'utiliser et modifier à tout moment les moyens de pré et post acheminement afin d'assurer la meilleure qualité de service et garantir une réalisation optimale des pré et post acheminement des passagers (véhicules légers, mini-vans, cars, trains ou vols intérieurs).

Vols internationaux (2)

Sur la compagnie Uzbekistan Airways, vols réguliers Paris / Ourgouentch à l'aller et Tachkent / Paris au retour.

Pour les départs de Province, il est possible que le plan de vol de la compagnie aérienne ne permette pas une correspondance dans la même journée à Istanbul. Il est donc possible qu'une nuit supplémentaire soit obligatoire à Istanbul à l'aller ou au retour (nuit facturée en supplément).

Horaires de principe des vols internationaux Uzbekistan Airways :

- A l'aller PARIS ROISSY C.D.G. 20h10 / OURGOUENTCH UGC 05h30 (le lendemain) (vol HY252).
- Au retour TACHKENT TAS 14h30 / PARIS ROISSY C.D.G. 18h40 (vol HY251).

Horaires non contractuels, donnés à titre indicatif et susceptibles de modifications de la part de la compagnie aérienne.

Conditions et poids des bagages

- Bagage cabine : bagage à main de 8 kg max.

Votre bagage cabine peut mesurer jusqu'à H56cm L45cm P25cm maximum, poches, roues et poignées comprises.

La taille maximale de chaque bagage à main ne doit pas dépasser 115 cm en une somme de trois

dimensions (y compris les roues, les poignées et les poches latérales). Si le bagage à main est composé de plus d'un bagage, il doit être enregistré comme une seule pièce de bagage, la somme des trois dimensions ne devant pas excéder 115 cm et 8 kg.

En supplément de votre bagage en cabine, vous pouvez emporter : un sac à main, une valise ou un dossier; une caméra ou une caméra vidéo; des ouvrages imprimés à lire pendant le vol; ordinateur portable ne pesant pas plus de 2 kg; de la nourriture pour un enfant et un berceau de voyage pour bébé; un parapluie ou une canne; un manteau, un imperméable ou un autre vêtement de l'extérieur ; un plaid; un sac d'achats dans la boutique Duty Free, dont le poids n'excède pas 5 kg et la taille - 115 cm en tant que somme de trois dimensions.

- Bagage en soute : 1 bagage de 20kg max

Votre bagage en soute peut mesurer jusqu'à 158 cm (longueur + largeur + profondeur), poches, roues et poignées comprises. Le poids maximal autorisé par bagage est de 23 kg.

## **Le(s) Transport(s) terrestre(s)**

Transport routier :

- Minibus climatisés de Grand Tourisme (NL) avec chauffeurs russophones de capacité de 20 places mais limité à 12 participants maximum.

## **Le train**

Transport ferroviaire : étapes suivant le programme. (4)

J3- Trajet en train de jour de Khiva à Boukhara

J4- Trajet en train rapide de jour Afrosyab de Boukhara à Samarcande

J6- Trajet en train rapide de jour Afrosyab de Samarcande à Tachkent

Les trains utilisés proposent un confort simple avec la climatisation centralisée. Les trajets sont effectués en places assises. Un wagon snack-bar est à disposition des passagers. 1 WC par wagon à partager avec les autres passagers.

Langue du personnel de bord : locale et anglophone.

## **Jour 1 : AEROPORT DE DEPART...**

Rendez-vous à l'aéroport de départ. Vol pour Ourguintch. Nuit à bord.

## **Jour 2 : ...OURGUENTCH/KHIVA**

Arrivée matinale à l'aéroport d'Ourguintch. Accueil par votre guide francophone et transfert à l'hôtel à Khiva pour se reposer du voyage. Chambre à disposition. Après un temps de repos, petit déjeuner à l'hôtel puis visite de cette ville-musée, autrefois important marché d'esclaves d'Asie Centrale. Découverte de la ville intérieure, Itchan Kala, derrière d'épais remparts restés intacts, et de ses nombreux monuments du XIXème siècle : les mausolées Pakhlavan Mahmoud et Seyid Alaouddine ; le palais Tach Haouli ; les médersas Moukhammad Amin Khan et Islam Khodja ; la mosquée Djouma aux 218 colonnes de bois sculpté ; la citadelle Kounia-Ark... Déjeuner en cours de visite dans un restaurant de la ville. Continuation de la visite de Khiva dont le musée Mennonides. Dîner en ville, dégustation de "chivit ochi", spécialité culinaire de Khiva. Nuit.

Infos + étapes : 30Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

## **Jour 3 : KHIVA, BOUKHARA**

Transfert à l'aéroport d'Ourguintch et vol matinal vers Boukhara. (50 mn de vol). Débarquement puis visite guidée de Boukhara. Visite de la citadelle d'Ark, avec ses prisons, son ancien harem, sa cour de la monnaie et sa salle de réception, la mosquée Bolo Khaouz au-dessus du bassin. Puis, visite du minaret et de la mosquée de Kalian, flanquée des deux façades les plus grandioses de Boukhara. Déjeuner dans un restaurant typique. Découverte de la medersa Miri Arab, avec plusieurs marchés tel que le marché des bijoutiers Toki Zargaron, le marché des changeurs Toki Sarrafon, le marché des chapeliers Toki Telpakfourouchon et l'ensemble de Laby Khaouz avec son fameux bassin entouré de platanes datant de plus de cent ans et la medersa Nodir Dewon Begi avec le khanaka. Spectacle folklorique suivi d'un dîner en

ville. Nuit.

Infos + étapes : 30Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

#### **Jour 4 : BOUKHARA, SAMARCANDE**

Visite de la Sitorai Mohi Khosa, du XIXe siècle, résidence d'été de nombreuses générations d'émirs de Boukhara. Les salles du palais sont richement décorées de tapis et de peintures. L'ensemble Bakhouddin Nakhshbandi est le lieu le plus sacré de Boukhara. Déjeuner libre puis transfert à la gare de Boukhara et départ vers Samarcande en train rapide Afrosiab. Arrivée à Samarcande et installation à l'hôtel pour 2 nuits. Dîner en ville, nuit.

Infos + étapes : 270Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

#### **Jour 5 : SAMARCANDE**

Journée consacrée à la découverte de Samarcande, grand carrefour d'échanges sur la Route de la Soie, qui atteint son apogée sous Tamerlan à XIVe siècle, et Oulougbeg, son successeur. Classée par l'Unesco, la ville est riche de nombreux chefs-d'oeuvre de l'art musulman des XVIe et XVIIe siècles. Début des visites avec le mausolée Gour Emir, dédié à Mohammad Sultan, petit-fils de Tamerlan. Puis, la place du Reghistan et ses trois médersas, et la mosquée de Bibi Khanoum, édifiée pour être la plus grande de son temps en 1399. Promenade dans le bazar. Déjeuner libre. Continuation des visites avec la mosquée Khazrati Khizr, le mausolée de Chakh-I-Zinda, ensemble de mausolées et de mosquées aux coupes bleues, aux voûtes ornées de majoliques colorées, de mosaïques et de sculptures. Dîner nuit.

#### **Jour 6 : SAMARCANDE, TACHKENT**

Suite de la découverte de Samarcande par le musée Afrosiab, créé près de l'ancienne colonie Afrosiab, où sont présentées les principales compositions uniques trouvées lors des fouilles. Puis, l'observatoire d'Oulougbeg, du XVe siècle, premier observatoire à l'Est avec un sextant de 30 mètres, construit pour une mesure précise des trajectoires et de l'emplacement des corps stellaires. Visite d'une fabrique de papier de soie Meros, Déjeuner dans un restaurant en ville, puis temps libre. Transfert à la gare de Samarcande et départ en train rapide vers Tachkent. Accueil à la gare et installation pour 2 nuits à l'hôtel. Dîner nuit.

Infos + étapes : 306Km par la route(7) (Durées et distances journalières totales à titre indicatif)

#### **Jour 7 : TACHKENT**

Découverte de la vieille ville de Tachkent : l'ensemble Khast Imam (mosquée Hazrati Imam, médersa Barak Khan, mosquée Tellia Cheikh), la médersa Koukeldach du XIXe siècle et le musée des Arts Appliqués. Déjeuner en ville puis tour panoramique de la capitale pour une découverte extérieure de la ville nouvelle : le mémorial du tremblement de terre, la place Mustakilik ou place de l'indépendance, la place Amir Timur, le théâtre Navoï, le bazar Tchorsu... Dîner en ville nuit.

#### **Jour 8 : TACHKENT/AEROPORT DE DEPART**

Transfert à l'aéroport de Tachkent et vol pour l'aéroport de départ. Débarquement.

#### **La chambre**

Liste des hôtels (5) :

Khiva - Favoron - 4\*NL(10) - 1 nuit - Langue du personnel : locale et anglophone

Boukhara - Paradise - 4\*NL(10) - 1 nuit - Langue du personnel : locale et anglophone

Samarcande - Zarafshon Parkside - 4\*NL(10) - 2 nuits - Langue du personnel : locale et anglophone

Tachkent - The Elements - 4\*NL(10) - 2 nuits - Langue du personnel : locale et anglophone

Informations sur les chambres :

- Les chambres d'un même établissement peuvent ne pas avoir la même surface.

- Les chambres individuelles sont souvent plus petites que les chambres doubles.
- Les chambres triples peuvent être composées d'un lit double + un lit d'appoint.

## La restauration, pension et boissons

La pension et les boissons (6) :

La pension comprend 6 petits déjeuners, 4 déjeuners, 6 dîners.

Boissons non incluses

## Les Formalités

Passeport valable 6 mois après la date de retour. Les clients de nationalité française sont exemptés de visa pour un séjour inférieur à 30 jours.

## Conditions de vente et d'annulation :

### Conditions de réalisation et annulation

Organisateur Technique :

Conditions de réalisation suivant les descriptifs de la fiche Voyage, les informations ci-dessous et les informations des prestations complémentaires (options) réservées.

SALAÜN HOLIDAYS, SAS au capital de 500.000 EUR, dont le siège social est situé au 38, rue de Quimper (29590) PONT DE BUIS LES QUIMERCH, immatriculé au Registre du Commerce et des Sociétés de QUIMPER sous le n°319 394 797, immatriculée au Registre des Agents de Voyages sous le n° IM 029100031 - Garantie financière : APST, 87-89 Rue La Boétie (75017) PARIS. RCP HELVETIA ASSURANCES SA - N° 92007189.

Coordonnées du/des voyageurs : Pour la bonne réalisation de certaines prestations, il est nécessaire et indispensable de fournir à l'organisateur, lors de la réservation, les coordonnées téléphoniques mobiles et adresses électroniques du/des voyageur(s) afin de pouvoir les avertir de tous changements ou toutes modifications éventuelles (lieux, horaires, délais).

prise en charge à domicile : Lieu exact et précis de prise en charge du ou des voyageurs par l'organisateur, défini par le client lors de la réservation (adresse complète, numéro, rue, lieu-dit, ville, spécificités d'accès, etc.). Tout retard ou absence du ou des voyageurs au point de prise en charge à domicile à l'heure défini par l'organisateur engage le ou les client, seul(s) responsable(s) des conséquences liées à leur non-présentation au point de prise en charge convenu.

point de rendez-vous : Lieu indiqué lors de la réservation par l'organisateur parmi la liste des sites préexistant des lieux de RDV définis par le voyageur. Le point de rendez-vous est donné à titre indicatif et peut être modifié en fonction des conditions de circulation ou d'accessibilité en véhicule desdits lieux. Le point de ramassage définitif pourra être modifié unilatéralement par l'organisateur jusqu'à 24H avant le départ convenu. L'organisateur se réserve le droit d'utiliser tous types de véhicules (autocar, taxi, VTC, minibus) pour la réalisation des prestations dites « d'acheminement ». Tout retard ou absence du ou des voyageurs au point de rendez-vous à l'heure défini par l'organisateur engage le ou les client, seul(s) responsable(s) des conséquences liées à leur non-présentation au point de rendez-vous convenu.

En fonction des contraintes liées au pré et post acheminement des passagers (disponibilités des vols, horaires des trains, moyens terrestres mis en oeuvre selon l'éloignement des passagers, impératifs imposés par la législation, grèves ou encore en raison des conditions météorologiques, etc.), Salaün Holidays peut être amené à opérer le transfert des passagers la veille de leur départ sur l'aéroport de Paris (ou le lendemain au retour). Dans cette hypothèse, les frais d'hébergement (hôtel et petit déjeuner) sont à la charge des passagers.

Visites et excursions incluses dans le forfait de base ou optionnelles intégrées à la réservation : Le

programme prévu est celui qui a été défini à la publication de ce voyage. Les conditions d'exécution des prestations complémentaires soumises à réservation, non incluses dans le forfait de base, se réalisent suivant les descriptifs fournis par le voyageur. Sauf d'empêchement lié à des circonstances exceptionnelles et inévitable, l'ensemble des prestations prévues est respecté. Toutefois, le programme initialement prévu est susceptible d'être modifié en raison d'impératifs techniques et/ou pour des motifs liés aux conditions météorologiques ou en raison d'aléas imposés par la modification des rotations aériennes, des jours de marchés, des horaires de bateau, l'état des routes, des vols intérieurs, etc.

Informations complémentaires :

- Voyage non adapté aux personnes à mobilité réduite. Il appartient aux voyageurs de s'assurer de leur aptitude physique à pouvoir réaliser le voyage réservé.
- Conditions de réalisation des prestations complémentaires et/ou optionnelles non-incluses dans le forfait de base (soumises à réservation) : cf. descriptif ad hoc.
- (1) Transferts de votre région - Les informations relatives aux villes, lieux et modalités de prises en charge sont fournies soit lors de l'édition du devis en ligne soit par votre conseiller voyages.

Remise des informations définitives environ 8 jours avant le départ :

le voyageur sera tenu informé par voie postale et/ou par e-mail :

- Des vols et horaires retenus pour la réalisation du voyage
- Des horaires de convocations
- De la liste définitive des hôtels
- Des coordonnées téléphoniques d'assistance de l'organisateur.

Voyage exclusif aux voyageurs du Groupe SALAUN : Salaun Holidays, Nationaltours, BTours (suivant organisateur technique).

Les voyageurs du groupe SALAUN se réservent unilatéralement la possibilité, à certaines dates, de réaliser le voyage en le mutualisant avec d'autres voyageurs. Cette mutualisation ne pourra justifier au bénéfice du client une remise, un remboursement, un changement de date et/ou une compensation financière.

Descriptifs des renvois :

- (1) Si prestation réservée à l'inscription
- (2) Les informations relatives aux vols opérés par les compagnies aériennes sont celles qui sont connues et disponibles à la date d'édition.
- (3) Les temps de trajets (vols ou navigation) et d'escales peuvent être modifiée unilatéralement sur décisions des autorités maritimes et/ou du commandant de bord en fonction des conditions de navigation et/ou des conditions météorologiques.
- (4) La durée des liaisons ferroviaires et des arrêts en gare peut être unilatéralement modifiée sur décisions des autorités ferroviaires et/ou du chef de train en fonction des conditions de trafic et/ou d'incidents techniques et/ou des conditions météorologiques.
- (5) Les chambres individuelles sont de manière générale plus petites que les chambres doubles. La liste des lieux d'hébergements, leur situation géographique précise et leurs environnements sont connus au moment de la publication du voyage. La liste définitive des hébergements prévus ou de catégorie similaires à ceux qui étaient prévus (selon les Normes Locales applicables) sera remise au voyageur environ 8 jours avant le départ.
- (6) « All Inclusive » signifie « à volonté » ou « tout compris » mais dans les conditions et selon les modalités définies par les établissements. Les contenus des formules « boissons incluses » et/ou « All Inclusive » (types de boissons, volumes servis) sont ceux qui sont connus au moment de la publication du voyage.
- (7) Le programme de ce voyage est celui qui a été arrêté à la publication de ce voyage. Il est susceptible de modification en raison d'impératifs indépendants de notre volonté en raison de la modification des rotations aériennes, des jours de marchés, des horaires des bateaux, de l'état des routes, des conditions météorologiques, des vols intérieurs, etc. Toutefois, l'ensemble des prestations prévues sera respecté, sauf cas de circonstances exceptionnelles et inévitables.
- (8) Les guides et personnels locaux francophones, en dépit de leur maîtrise de la langue française, peuvent avoir un accent très prononcé.
- (9) Les guides peuvent être amenés à vous proposer des excursions ou visites complémentaires et facultatives (non comprises dans le programme de nos voyages) qui peuvent exiger le paiement d'un supplément tarifaire à régler sur place. Les conditions de réalisation de ces prestations sont celles définies par le prestataire local. Seules les visites et excursions décrites dans nos fiches produites communiquées à titre d'information précontractuelle et/ou proposées sur place par nos tour-leaders, chauffeurs-accompagnateurs et guides-accompagnateurs engagent notre responsabilité.
- (10) NL signifie normes locales.

Conditions d'annulation du fait du voyageur

A plus de soixante (60) jours avant le départ : les sommes acquittées par le client seront au choix de ce dernier (\*) :

- Soit reportées sur un autre voyage de son choix dans les 12 (douze) mois qui suivent l'annulation,

déduction faite de la somme de 100 EUR par personne à titre de frais d'annulation et de report. Suivant les conditions, il peut être ajouté à ces 100 EUR, les frais réels engagés selon le type de billets (aérien, maritime ou ferroviaire) dès l'instant où ils sont non échangeables et non remboursables, les frais de visites non remboursables, les frais de visas ou pour tout autre formalité administrative déjà engagée.

- Soit remboursées au client, déduction faite des frais d'annulation équivalents à : 15 % (avec un montant minimum de 200 EUR par personne) ou 50 % du prix total du voyage à forfait(1) si des billets d'avion ont été réservés dans le cadre de vols sourcés dynamiquement (à savoir les vols dont la disponibilité et le prix sont actualisés de manière journalière) dans les moteurs de recherche de vols (GDS).

Entre cinquante-neuf (59) et trente-et-un jours (31) jours avant le départ : les sommes acquittées par le client seront, au choix de ce dernier (\*) :

- Soit reportées sur un autre voyage de son choix dans les 12 (douze) mois qui suivent l'annulation, déduction faite de la somme de 250 EUR par personne à titre de frais d'annulation et de report. Suivant les conditions, il peut être ajouté à ces 250 EUR, les frais réels engagés selon le type de billets (aérien, maritime ou ferroviaire) dès l'instant où ils sont non échangeables et non remboursables, les frais de visites non remboursables, les frais de visas ou pour tout autre formalité administrative déjà engagée.

- Soit remboursées au client, déduction faite des frais d'annulation, équivalents à 20 % (avec un montant minimum de 250 EUR par personne) du prix total du voyage à forfait (\*).

- Soit remboursées au client, déduction faite des frais réels selon le type de billets (aérien, maritime ou ferroviaire) engagés dès l'instant où ils sont non échangeables et non remboursables, les frais de visas et de visites engagés... si ces montants cumulés sont supérieurs au montant forfaitaire de 20 % visé ci-dessus (départ entre 59 et 31 jours) et toujours sous réserve d'un montant minimum de 250 EUR par personne.

A partir de trente (30) jours du départ : les frais d'annulation sont calculés suivant le tableau ci-dessous (\*) :  
FRAIS D'ANNULATION NOTIFIÉ- IL SERA RETENU (sous réserve d'un montant minimum de frais d'annulation de 300 EUR par personne) :

- Entre 30 et 21 Jours avant le départ : 35 % du prix du voyage

- Entre 20 et 8 jours avant le départ 65 : % du prix du voyage

- Entre 7 et 2 jours avant le départ 85 % : du prix du voyage

- Moins de 2 jours avant le départ et non présentation au départ : 100 % du prix du voyage

Le remboursement des taxes d'aéroport est fait sur demande expresse et uniquement pour les tronçons de vols non consommés. Que l'annulation soit demandée par le Client à plus ou à moins de 60 jours du départ, le montant des primes d'assurances le cas échéant souscrites ne sera pas remboursé au client, ni les éventuels frais de visa (incluant les coûts de visa, d'expédition des passeports et les frais de services) ni les frais de toutes autres formalités administratives acquittés auprès de SALAÛN HOLIDAYS et dont cette dernière ne peut en obtenir le remboursement pour le compte des clients.

Les frais d'annulation sont calculés sur le montant du voyage, surcharges kérosène incluses. Aucun remboursement ne peut intervenir si le voyageur ne se présente pas aux heures et lieux mentionnés par les convocations, de même s'il ne peut présenter les documents de police ou documents sanitaires exigés pour son voyage (passeport, visa, carte d'identité, attestation(s) sanitaire(s), résultats de test, etc.) et s'il ne se présente pas à l'heure prévue aux portes d'embarquement. Si un voyageur ne se présente pas au départ ou abandonne un circuit en cours de route, et cela pour quelque cause ou motif que ce soit, aucun remboursement ne sera consenti.

Les croisières maritimes et fluviales sont soumises à des frais d'annulation spécifiques qui vous seront, le cas échéant, communiqués avant votre réservation.

Avant le départ, toute demande de correction d'orthographe dans le prénom ou le nom d'un voyageur sur un titre de transport pourra donner lieu, si cela est matériellement possible, à l'application des frais de modification (se renseigner en agence) ou à l'émission d'un nouveau titre de transport.

(\*) Sauf conditions d'annulation spécifiques de certains voyages, des croisiéristes ou d'autres fournisseurs précisées à la réservation et mentionnées dans le contrat de vente.

Conditions d'annulation et de fermeture à la vente par le voyageur :

Conformément aux dispositions de l'article L211-14 III du code du tourisme, l'organisateur se réserve le droit d'annuler une date de voyage si celle-ci ne réunit pas le nombre minimum de 6 participant(s). Quand le nombre maximum de 12 participant(s) prévu sur un voyage est atteint, il n'est plus disponible à la vente.

Pour plus d'informations sur le minimum et le maximum de participants, ainsi que sur les conditions d'annulations, contactez votre agence de voyages.

## **Prestations incluses :**

Les vols aller France/Ourguentch et retour Tachkent/France  
Le vol intérieur Ourguentch/Boukhara

Les taxes aériennes et de sécurité au 15/05/24  
Les trajets en train de Boukhara à Samarcande et de Samarcande à Tachkent en voiture de 2e classe  
Les transferts, visites et excursions en minibus climatisés  
L'hébergement en hôtels 4\* (normes locales) en chambre double  
Les services d'un guide-accompagnateur francophone  
Les repas mentionnés au programme  
Le port des bagages  
Les taxes de promotion touristique en vigueur au 15/05/24

## **Prestations non incluses :**

Les assurances  
Le supplément chambre individuelle  
Les boissons  
Les repas non mentionnés au programme  
Les pourboires éventuels.